**El Distrito Escolar Unificado de Milpitas**

# **Una guía para entender las calificaciones de 2014-**

# **MUSD Calificaciones primarias CCSS**

**Propósito:**

Al adoptar e implementar los estándares “Common Core”(CCSS), El Distrito Escolar Unificado de Milpitas (MUSD) sigue revisando el proceso de entrega de calificaciones de las escuelas primarias. Este año, MUSD implementa el sistema electrónico revisado de sus **Calificaciones Common Core** de TK a 6o grados el cual se alinea con los estándares del estado. Seguiremos reportando cada trimestre en noviembre, marzo y junio.

La revisión del sistema de calificación refleja los siguientes cambios:

1. **Estándares de contenido académico:**

***(4) Conocimiento completo >****anteriormente* ***Sobrepasando el estándar***

***(3) Conocimiento adecuado >****anteriormente ∫****Dominio del estándar***

***(2) Conocimiento parcial >****anteriormente* ***Rendimiento esperado***

***(1) Conocimiento mínimo >****anteriormente* ***Área preocupante***

***N/A No Aplica >****sigue igual*

La profundidad o nivel de conocimientos de cada grado de “Common Core” se compara con el **nivel de dominio esperado a fin de curso** mas no con el de cada trimestre.

***Esto significa que...***

* *Los estudiantes se evalúan contra lo que deben “conocer completamente” para el fin de curso.*
* *Esto también significa que al prinicipio del año escolar, la mayoría de los estudiantes demostrarán un conocimiento mínimo o parcial y que al progresar, desarrollarán mayor conocimiento de los estándares.*

***¿Por qué este cambio?***

* *Esta decisión está alineada con un genuino “reportaje basado en los estándares” en el cual se evalúan a los estudiantes con los estándares de fin de curso (ejemplos: SBAC, iReady. Etc.)*
* *El estado prepara los resultados basados en los conocimientos que esperan a fin de curso. Por ende debemos monitorear el progreso de cada estudiante en su camino hacia alcanzar estas metas rigurosas.*

1. **Estándares de desarrollo del ingles**

También se reportará acerca de los estándares ELD de “Common Core” para aquellos estudiantes cuyo idioma principal no sea el inglés. Casi el 40% de nuestros estudiantes se consideran estudiantes de inglés como segundo idioma.

* **Emergente** *(E) anteriormente* ***Principiante/Intermedio temprano***
* **En expansión** *(X) anteriormente* ***Intermedio***
* **Extendiéndose** *(B) anteriormente* ***Avanzado temprano/Avanzado***

Estos estándares nuevos de ELD trabajan en conjunto con los estándares “Common Core” y contienen tres partes principales:

* **Parte I** Se enfoca en el uso del idioma para la **comunicación (oral y escrita)**
* **Parte II** Se enfoca en el **funcionamiento del idioma** *(conocimiento de las estructuras y gramática del inglés a un nivel más alto)*
* **Parte III** Se enfoca en destrezas del principio de la *alfabetización.*

Después de los exámenes estatales de la primavera de 2015, los estudiantes de tercer a octavo grados y los de tercer año de preparatoria recibirán informes de sus calificaciones individuales. Los informes incluirán una calificación en general y una descripción del nivel de éxito en Lengua y literatura en inglés y matemáticas. Los cambios a nuestras calificaciones están alineadas al nuevo sistema de reportaje del estado.

Es importante recalcar que estas calificaciones no se pueden comparar con las que anteriormente ha recibido su hijo/a porque estas calificaciones se basan en los nuevos estándares “Common Core” y en los niveles de dominio esperados a fin de curso

Durante este proceso de transición, MUSD seguirá pidiendo sus comentarios sobre el formulario, los estándares y las escalas de calificación para así poder desarrollar la mejor herramienta posible que puedan utilizar nuestros estudiantes, padres y maestros para informarse del progreso académico de nuestros estudiantes. Por favor comunique cualquier pregunta, duda o comentario acerca de las nuevas calificaciones a su maestro y escuela. También podrá dejar sus comentarios en la siguiente planilla untilizando este enlace [**link (Survey)**](https://docs.google.com/a/musd.org/forms/d/1-2Q6I9TodP_jc5xDEKlSyVxZZCxOSWZSHa1WptkyoVs/viewform)

Si desea mayores informes, por favor visite el sitio web de MUSD <http://www.musd.org/reportcards> Para saber lo que espera el estado, haga clic en la pestaña “Parent/Student” del sitio web CDE CAASPP[http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/](http:///h).

Atentamente,

Matthew Duffy, Asistente del Superintendente